

Cameroon Mission History in the Cameroon Collection at the North American Baptist Conference Heritage Center

Section A: Published Books, Unpublished Manuscripts, and Unpublished Translations

Almost all of these books were given to the NAB Heritage Center by former Cameroon missionaries. These are the materials they read in preparation for Cameroon service or acquired while they were in Cameroon to learn more about their adopted country. Some were written by missionaries after their time in Cameroon, others by Cameroonians or others familiar with Cameroon or similar African countries. The annotations touch on how these materials were helpful to missionaries and some of the specific connections to North American Baptist missionaries.

The order is alphabetical by last name of author (or editor if no author given, or publisher in neither given). Almost all materials are in English with a few in German, French, or Cameroonian Douala or pidgin English..

- Adolph, Paul E. 1959 rev. ed. *Missionary Health Manual*.** Chicago: Moody Press. 144 pages. A standard health manual used by many North American Baptist missionaries in Cameroon for over 30 years.
- Afrique Biblio-Club. 1979. *know your country – know Cameroon*.** Paris: Afrique Biblio-Club. 80 pages. A government produced historical and current (through the mid 1970s) description with vivid pictorial sketches of Cameroon including a picture of British Baptist missionary Alfred Saker and affirmation of his work in early development of Cameroon.
- Ahrens, Earl H. n.d. [2000]. “Africa: The Rest of the Story”.** Newberg, OR: Unpublished manuscript. 325 pages. Using his diary and other notes, a NAB Cameroon missionary reflects back on the 1945-1962 service of himself and his wife Lois.
- Amin, Julius. 1992. *The Peace Corps in Cameroon*.** Kent, Ohio: Kent State University Press. I–VIII, 1–240 pages. The early history of Peace Corps involvement in Cameroon by a Cameroonian who benefited from the program in the 1960s and later came to the USA to study. NAB missionary Paul Gebauer and Cameroonian Baptist Flavious Martin are cited as teachers in the first training session in the USA for Americans going to Cameroon under the Peace Corps program. Some Peace Corps personnel taught in the secondary schools of the NAB mission. The acceptance of the Peace Corps by the public probably was a factor in the North American Baptists, as well as other missions, to developing their own short-term programs in Cameroon and later other countries.
- Ardner, Edwin. 1956. *Coastal Bantu of the Cameroons*.** London: International African Institute. 116 pages. A highly praised anthropological study of a people group among which NAB missionaries worked.
- Barrett, David B. 1968. *Schism & Renewal in Africa: An Analysis of Six thousand Contemporary Religious Movements*.** Nairobi: Oxford University Press. i–xx, 1–363 pages. This study of the African Independent Churches movement cites the Native Baptist Church in Victoria/Limbé (initially established by British Baptist missionaries) that broke away from the Basel Mission and eventually became part of the Cameroon Baptist Convention.
- Beaver, R. Pierce, ed. 1966. *Christianity and African Education*.** Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Co. 233 pages. One of the chapters deals with the relationship of evangelism and education, an ongoing consideration of North American Baptist missionaries.
- Bederman, S.H. 1966. “Plantation Agriculture in Victoria Division, West Cameroon: An Historical Introduction”.** Bristol, UK: John Wright & Sons LTD. 12 pages. Coastal plantation workers from the grasslands who became Christians on the coast and then later returned to the grasslands organized the first Baptist churches in the grasslands.
- Bender, C. J. 1921. *Weltkrieg und die Christlichen Missionen in Kamerun, Der*.** Kassel: Drud und Verlag von J.G. Onken Nadhfolger, G.m.b.h. 217 pages. World War I as seen by an NAB missionary in Cameroon during that time. No English translation available.
- Bender, C. J. 1922. *Volksdichtung der Wakweli: Sprichwörter, Fabeln und Märchen, Parabeln, Rätsel und Lie der, Die*.** Berlin: Verlag von Dietrich Reimer (Ernst Vohsen) A.-G. 122 pages. No English translation available.
- Bender, C. J. n.d. [1924]. *Tales from the Jungle*.** Girard, Kansas: Haldeman-Julius Company. 64 pages. This and the following 2 publications were booklets that NAB missionary Bender wrote back in the USA during the time no Baptist missionaries were allowed to return to Cameroon by the British and French Governments that had taken over Cameroon from Germany after World War I.
- Bender, C. J. 1925. *Religious and Ethical Beliefs of African Negroes*.** Girard, KS: Haldeman-Julius Co. 60 pages.
- Bender, C. J. n.d. [1925]. *Twenty Years Among African Negroes*.** Girard, KS: Haldeman-Julius Co. 64 pages.
- Bender, C. J. 1927. *Kameruner Blätter und Skizzen*.** Kassel: Verlagbon J. G. Onken Nadhfolger, G.m.b.h. 163 pages. No English translation available.
- Bender, Erica Dipita. n.d. [1931]. “Handbook on First Aid in the British Cameroons, The”.** 20 pages. A handwritten booklet by the first NAB missionary nurse in Cameroon. A typed copy and notes added by 1965-1995 missionary nurse Daphne Dunger.
- Bible Portions used in Cameroon.** Six New Testaments & Scripture portions in an open-ended file box.
- New Testament in Basic English, The*.** 1941. (*In a Vocabulary of 1000 Words*). NY: E.P Dutton & Co. i-viii, 1-548 pages.
- Le Nouveau Testament, Le, - en langue Douala (Caneriin)*.** 1944. *Male Ma Peña - Ma Sango Asu Na Musunged’ Asu-Yesu Kristo*. Londes & Paris: Société Biblique Britannique et étrangère. V-VIII, 1-659 pages.

- Good News for Modern Man: The New Testament in Today's English* (Third Edition). 1966, 1971. New York: American Bible Society. III-VI, 664 pages.
- Gud Nyus, Di: Hawe St. Mark Bi Ratam.* 1966. (The Gospel of Mark in Pidgin English). Société Biblique: Cameroon–Gabon.
- Gud Nyus: Buk 1, Tori-Dem fo Pidgin.* 1991. (Good News: New Reader Book 1 in Pidgin). Yaoundé: Bible Society of Cameroon, The. I-IV, 1-32 pages.
- Good News, St. John (As John been see'am).* 1996. (St. John in West African Pidgin English). Omaha, Nebraska: Privately published. 60 pages,
- Bongmba, Elias Kifon. 2001. *African Witchcraft and Otherness: A Philosophical and Theological Critique of Intersubjective Relations.*** Albany, NY: State Univ. of New York Press. iii–xxvii, 1–224 pages. This and the following 2 book are by a Baptist Cameroonian educated in Cameroon and the USA who was pastor of a Baptist church in Youndé, the capital city of Cameroon, and then returned to the USA to teach at Rice University in the Religion Department.
- Bongmba, Elias Kifon. 2006. *Dialectics of Transformation in Africa.*** New York, NY: Palgrave Macmillan. i–x, 1–310 pages.
- Bongmba, Elias Kifon. 2007. *Facing a Pandemic: The African Church and the Crisis of AIDS.*** Waco, TX: Baylor University Press. i–xi, 1–251 pages.
- Buchet, Jean-Louis, et al, eds. 1988. *Jeune Afrique economie: CAMEROUN 88*** [in French]. Paris: 640 pages. An English translation by Bart Voskuil of the article starting on page 382 about the Secretary of Agriculture, Dr. Solomon Nfor Gwei, has been added and inserted in this archived copy. Quote: “Don’t be surprised to find a Bible on coffee table in the waiting room of the State Secretary for Agriculture.” Cameroonian Gwei attended Baptist schools and was pastor of a Baptist church before earning advanced degrees in Europe and the USA. He returned to Cameroon as a high-level participant in the building of that young nation where he was a member of the Cameroon Baptist Convention church in Youndé, the capital of Cameroon.
- Cameroon Baptist Convention. 2009. “2008 Annual Board Reports”.** 85 pages. By Felix Fimba, Director of Evangelism and Missions; Tetevi Bodylawson, Education Secretary; Pius Tih Muffih, Director of Health Services.
- Cameroon Baptist Convention. 2011. “Cameroon Baptist Convention Health Board Approved Goals for 2011”.** Bamenda: CBC Health Board. 18 pages.
- Cameroon Baptist Convention. 2011. “Cameroon Baptist Convention Health Board Strategic Plan 2011-2015”.** Bamenda: CBC Health Board. 42 pages.
- Chesterman, Clement C. 1956. *Tropical Dispensary Handbook.*** London: Lutterworth Press. i-xi, 1-313 pages. A helpful handbook used by NAB medical and non-medical missionaries in the 1930s and 40s
- CLE Editions. 1970. *Contes du Nord-Cameroun.*** Yaoundé: Editions CLE. 155 pages. A description of Northern Cameroon. The book was presented by the Ambassador of France’s office in Cameroon to an NAB missionary.
- Colgate, Susan H. Jeanne F Carrière, Miriam Jato, Damaris Mounlom. 1979. *Nurse and Community in Africa, The.*** Yaoundé, Cameroon: Editions CLE. i–xv, 1–350 pages. One of the authors, Cameroonian Miriam Jato, is a Baptist pastor’s daughter who took her secondary schooling at the Cameroon Baptist Convention’s Saker Baptist College.
- Conley, Joseph F. 2000. *Drumbeats That Changed the World: A History of the Regions Beyond Missionary Union and the West Indies Mission 1873–1999.*** Pasadena, CA: Wm. Carey Library. 557 pages. Chapter 44 tells of the beginning of the work in 1985 in Cameroon of this mission (now called World Team) that cooperates with the Cameroon Baptist Convention.
- Cragg, Kenneth. 1959. *Sandals at the Mosque: Christian Presence amid ISLAM.*** New York: Oxford University Press. 160 pages. An introduction to Islam by one who “out of a lifetime’s travel and study in the Islamic world...seeks to show... the depths of Muslim religious thought and experience, and how in that setting to preach the Gospel...” Helpful in gaining perspective about Cameroon since almost 30% of the population is Muslim.
- Dah, Jonas N. 1988. *One Hundred Years: Roman Catholic Church in Cameroon (1890–1990).*** Owerri, Nigeria: Nnamdi Press, 72 pages. A sympathetic account written by a Cameroonian Presbyterian clergyman.
- Debel, Anne. 1977. *Cameroon Today.*** Paris: Editions j.a. 256 pages. Designed as an introduction to Cameroon for those who may want to travel as tourists to Cameroon with excellent color pictures and maps with information about interesting places to visit
- DeLancey, Mark W. and H. Mbella Mokeba. 1990 (second edition). *Historical Dictionary of the Republic of Cameroon.*** Metuchen, New Jersey: The Scarecrow Press, Inc. i–xxii, 1–295 pages. A copy of selected pages relevant to missions. This binder also contains the first edition of this Dictionary which was edited by LeVine and Nye.
- Dennis, Alain. 1984. *Au-dela du regard: le Cameroun (French); Beyond sight: Cameroon (English).*** Pages not numbered. Excellent color photographs about Cameroon with both French and English captions.
- Dickson, Mora. 1960. *New Nigerians.*** London: Dennis Dobson, 256 pages. Cameroon was governed as part of Nigeria by the British prior to 1961 so this account of Cameroonians and Nigerians learning about community development practices at the Man O’War training school in Cameroon were all considered “Nigerians” by this British author who served at the school.
- Dunger, George A. (Compiler). n.d. [1984]. “Cameroons Baptist Mission Statistics: 1939 - 1983”.** Sioux Falls: Work Sheets. 39 pages. From a careful compiler of information as a 1938-1948 Cameroon missionary, and then as Professor of Missions for many years at Sioux Falls Seminary (then the North American Baptist Seminary).
- Enonchong, H.N.A. 1967. *Cameroon Constitutional Law: Federalism in a Mixed Common-Law System.***

Yaounde: Centre d'Édition et de Production de Manuels et d'Auxiliaires de l'Enseignement. 314 pages. A scholarly work explaining the constitution that went into effect in 1961 in the newly combined East (French) and West (British) Cameroons as they became self governed. Includes a short history of Cameroon under the Germans, French and British.

Epale, Simon J. 1990. "In Their Master's Vineyard: The Story of Religious Missions in Cameroon".

Limbé: Non-Published Manuscript. Approx. 619 pages. 8½ x 11" double spaced. Probably the most comprehensive history of Christian missions in Cameroon written by a Cameroonian. Epale's primary schooling was at the North American Baptist Soppo Mission Station in the early 1930s when NAB Missionary Carl Bender was the missionary in charge. Epale did further studies in Nigeria and England earning a doctorate at Oxford. He assisted North American Baptist missionaries in starting the Teacher Training College at Soppo in 1950. He died before the final editing was completed on this manuscript.

Eyongetah, Tambi & Robert Bain. 1974. *History of the Cameroon, A*. London: Longman, i-vii, 1-192 pages.

Covers Cameroon history through the early 1970s. The 3-page chapter "Missionaries in the Cameroon" does not do justice to the benefits the missionaries brought to Cameroon in church work and advances in education and medical work. The two paragraphs on the "Baptists" is especially weak.

Fage, J. D. 1958. *Atlas of African History, An*. Bungay, Suffolk, UK: Edward Arnold (Publishers) Ltd. 64 pages.

Fage, J.D. 1978. *Atlas of African History, An (2nd Edition)*. New York: Africana Publ. Co. 79 pages.

Fanfon, Christopher. c. 2004. *Detestable Practices*. Bamenda, Cameroon: Self Published. 21 pages. The pastor of a Cameroon Baptist Convention church citing Scripture warns Christians not to be involved in such practices as sorcery (Acts 8:9-11), witchcraft (Ex. 22:18), mediums (Deut. 18:9-13), juju dancing (2 Cor. 6:14-18),

Fanso, V. G. 1989. *Cameroon History for Secondary Schools and Colleges. Vol. 1: Prehistoric Times to the Nineteenth Century*. London: Macmillan Publishers. i-xi, 1-116 pages. Fanso's two volumes were standard text books in the Cameroon Baptist Convention's secondary schools and colleges.

Fanso, V. G. 1989. *Cameroon History for Secondary Schools and Colleges. Vol. 2: The Colonial and Post-Colonial Periods*. London: Macmillan Publishers. i-viii, 1-197 pages.

Farwell, Byron. 1986. *The Great War in Africa, 1914-1918*. New York: W.W. Norton, 382 pages.

Chapters 2-4 (42 pages) are about World War I battles fought in Cameroon, some in the coastal area near the North American Baptist Soppo mission station. Farwell tells of a (non-Baptist) mission employee who was apprehended swimming toward an Allied war ship with sticks of dynamite. This may help to explain why the military ordered all missionaries (at that time all were connected to a German mission society) out of Cameroon. Missionaries from North American Baptist churches at that time served in Cameroon under the auspices of the Baptist Missionary Society of Germany so they were lumped together with the German missionaries even though they were American citizens. North American Baptist Carl Bender refused to leave on the basis of his American citizenship and continued to expand the Baptist mission work in Cameroon throughout the 1914-1918 World War I.

Forde, Daryll, ed. 1954. *Peoples of Central Cameroons*. London: International African Institute. 174 pages.

Frantz, Charles. 1979. "Fulbe Continuity and Change Under Five Flags Atop West Africa: Territoriality, Ethnicity, Stratification, and National Integration". Buffalo, NY: State University of NY.

45 pages. This and the following article are scholarly studies of Cameroonian sub-cultures among which NAB missionaries worked..

Frantz, Charles 1981. "Development without Communities: Social fields, Networks, and Action in the Mambila Grasslands of Nigeria". *Human Organization*, Vol. 40, No. 3, Fall 1981. pp. 211-220.

TO BE CONTINUED